

Makita

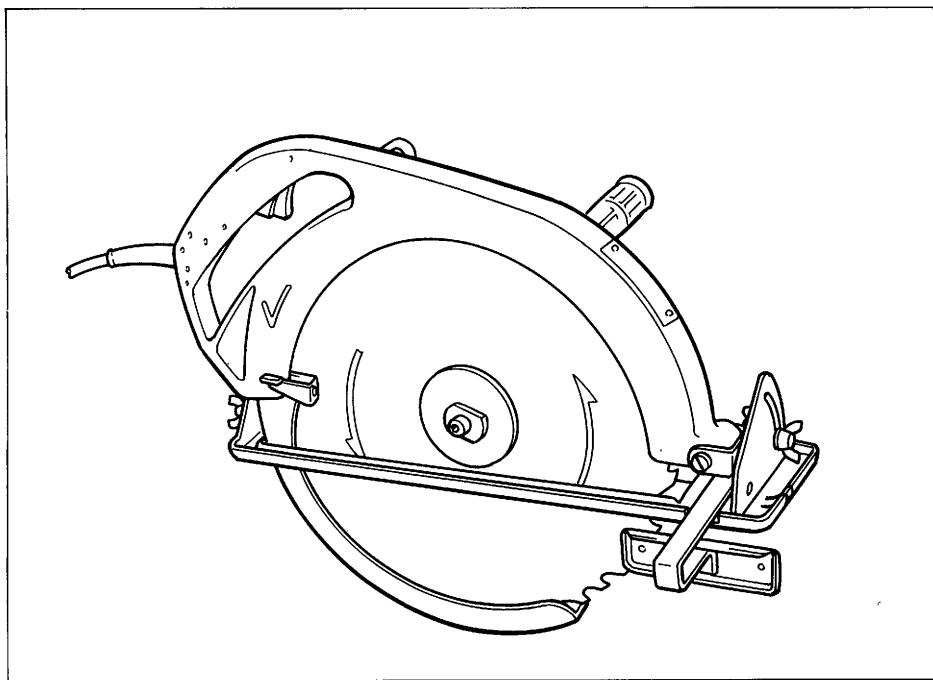
(牧 田)

牧田牌
专业电动工具

电动圆锯

335毫米(13 $\frac{1}{8}$ 吋) 5103N型

使用说明书



规 格

| 锯 片 | 最大锯深 | | 回转数(每分) | 长 度 | 净 重 |
|-------------------------------|---------------|-----------------------------|---------|-------------------------------|---------------|
| | 90度 | 45度 | | | |
| 335毫米 (13 $\frac{1}{8}$ 吋) | 128毫米 (5吋) | 91毫米 (3 $\frac{5}{8}$ 吋) | 2,900 | 505毫米 (19 $\frac{7}{8}$ 吋) | 10公斤 (22磅) |

*生产者保留变更规格不另行通知之权。

*注意：规格可能因销往国家之不同而异。

主要安全须知

(供全部工具用)

注意：使用电动工具时，为了减少火灾、触电、及受伤等意外事故，必须注意以下所列举的基本安全事项；请仔细阅读完下列安全事项。

1. **保持工作场所清洁。**在杂乱的工作场所与工作台面上使用电动工具，最易发生意外。
2. **重视工作场所的环境。**不可在暗湿地方使用电动工具。电动工具不可淋雨。不可在可燃液，或可燃气存在之处使用电动工具。
3. **不可让小孩接近。**应该禁止闲人进入工作场所，更不可让闲人触摸工具或电源连接导线。
4. **收藏工具。**电动工具不用时，应收藏在干燥，以及小孩不能拿到之处，宜加锁。
5. **不可勉强使用工具。**必须在适当的转速下使用工具，才可获得良好的刨削效果并且比较安全。
6. **要用对刀具。**不可用小型刀具或装置去加工本应使用大型刀具的工件。不可使用用途不对的刀具。
7. **注意着装。**以宽松拂袖的服装使用电动木工工具是最危险的。因为可能被高速旋转的刀具缠住而发生意外。在户外工作时宜带橡皮质手套与没有破洞的鞋子。留长发的人，最好带帽子。
8. **使用安全眼镜。**刨屑多而有粉尘时，宜带口罩。
9. **不要糟踏导线。**不可拖着导线移行工具，或拉导线拔出插头等。还须避免使导线触及高热物体及尖锐金属边缘或沾湿油脂。
10. **固定工件。**使用夹钳固定要切削的工件。这比用手握住工件加工来得安全。
11. **不可伸越工具。**工作时，必须保持适当的姿势，必须站稳，不可伸手越过工具取物及加工。
12. **注意保养工具。**刀具必须时时保持锐利的状态俾获良好的加工性与安全。按照规定润滑与换配件。定期检查导线，如发现破损应立即牧田服务中心修复。延长接电导线如有破损，应即换新。手柄要保持干燥清洁，不沾油脂。
13. **工具在不用时，或进行保养，换夹具、刀具时，一定要拔开电插头。**
14. **记住取下调整用工具及扳手等。**在打开开关转动机械以前，须检查刀具部分的调整工具及固定用扳手等有无完全取去，必须养成这种习惯。
15. **防止意外起动。**将插头插入电插座以前，须检查工具的开关是否关着。
16. **户外用接电延长导线。**在户外使用工具时，一定要采用户外专用的延长导线。
17. **工作时须保持清醒。**专心一致注意工件与工具进行工作。疲劳时不应使用工具。

18. **检查损坏的部分。**再使用工具以前，须仔细检查工具的护盖或其他部分是否有损坏情形，须详细检查其损坏的程度是否将影响到工具正常的机能。检查所有可移动的部分是否在正确位置，必须固定的部分是否固定紧等，检查这些可能影响正常操作的部件。护盖或其他部件如有损坏情形，应请专门店修理或更换，除非本说明书中另有指示。工具的开关如有问题，应即请专门服务中心更换，不可勉强以开关电不灵的开关开动工具使用。
19. **避免触电。**工作时，身体不可接触到接地的金属体，例如铁管、散热器、冷冻机等。
20. **别忘了接地线使用。**本工具须接地线使用俾免因触电而发生意外。
21. **延长导线：**要用了蕊的含有地线的导线，使用接地型插头与了脚插座。如有损坏情形时应即换新。
22. **更换零件。**修理、更换零件时，务请一定使用规定的零件。

注意电源电压：接电时，一定要注意电源电压是否与工具标示板上所标示的电压相同。电源电压高于工具的适用电压时，将使使用人发生严重事故，同时也将损毁工具本身。因此，如未能确定电源的电压时，绝不可随便插上插头。相反的，如电源电压低于工具的所需电压，则将有害于马达的。

补 充 安 全 规 则

1. 安全装置保持定位，并按规定顺序工作。

不可楔井或绑住下方保护器不用。每次使用圆锯前，须检查下方保护器的作用是否正常。如不能完全盖住锯片，即不可勉强使用。

注意：圆锯掉落地上，可能打弯下方保护器，必须注意修好经检查正常，才可使用。

2. 锯片要保持清洁锐利。

使用锐利的锯片可减低故障与回弹到最小限度。

3. **危险：**工作时，手要离开锯断区。

手要离开锯片。在高处使用圆锯时，须注意不可让人走近锯机下方。锯片尚在转动时，不可伸手拿切断的加工件。**注意：**关闭电源开关，锯片仍将滑动一段时间的。

4. 大块板工件须支持稳。

锯解大块板材时，如图1所示，须用垫木支持稳定，以免夹住锯片或发生回弹的危险。

圆锯须以工件支撑时，此时，应让工件较大块的一边支撑锯机锯下小块工件。

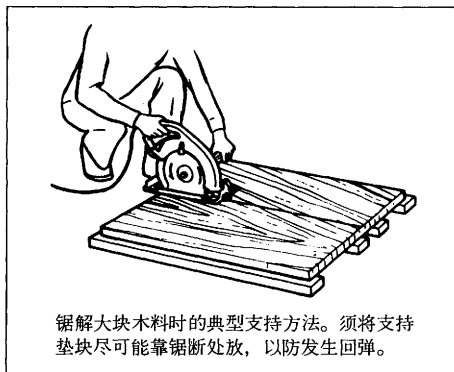


图 1

5. 使用纵锯导板。

纵锯木料时，须使用导板。

6. 防止回弹。

当圆锯突然减速时，即会发生回弹，向操作的人反冲回来。当锯片被工件夹住，或突然减速时，应即放松开关。平时应保持锯片锐利。如图1所示方法支持大件木料。纵锯时，使用导板或直边挡板。不勉强使用工具。注意工作管理。锯片还在转动时，不要从工件移开圆锯。

7. 下方保护器。用收缩手把举起下方保护器。

8. 调整。锯解前，先确定锯深与斜角的调整是否正确。

9. 须用对锯片。不可使用锯片孔不合规定的锯片。也不能使用规定外的套环及螺栓。

10. 不可误锯铁钉。锯断木料以前，一定要仔细检查有无铁钉存在，以免误锯。

11. 操作圆锯时，必须注意导线不要绊住工件。工件应有适当的支架支持，随时注意使导线离开锯解处。

注意：特别注意一定要支持好加工件，提稳工具进行锯解，以免工作时因失去控制而造成人体的伤害。图 2 表示提握圆锯的标准姿势。

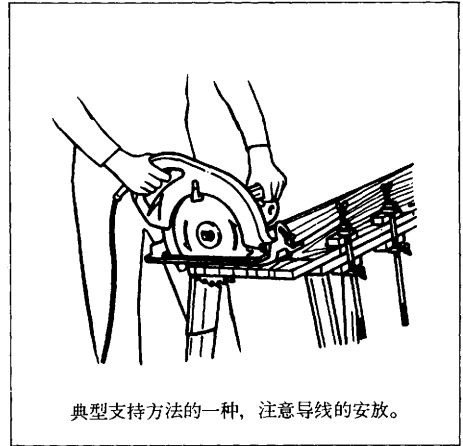


图 2

12. 绝勿用老虎钳反夹圆锯，在上面锯解木料。这种用法非常危险的，它可能引起严重的伤害。

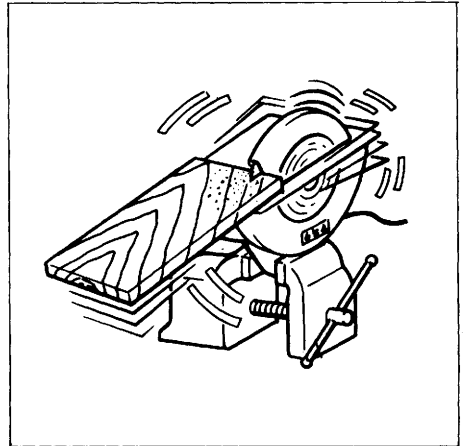


图 3

13. 锯完木料而要放下圆锯时，须确定下方保护器（伸缩式的）是否完全盖上，锯片是否停止。

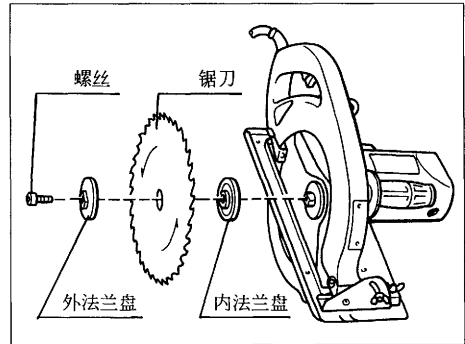
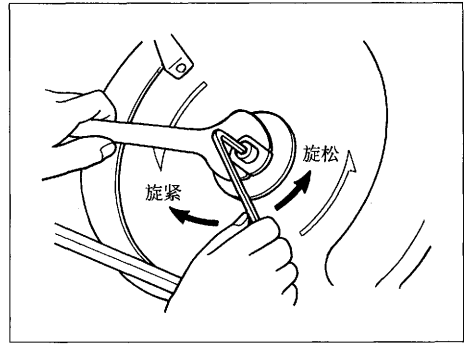
请保留此说明书

● 锯片的取除或按装

* 注意：在取除或按装锯片之前一定要确认关上了工具开关并拔下了工具的电源插头。

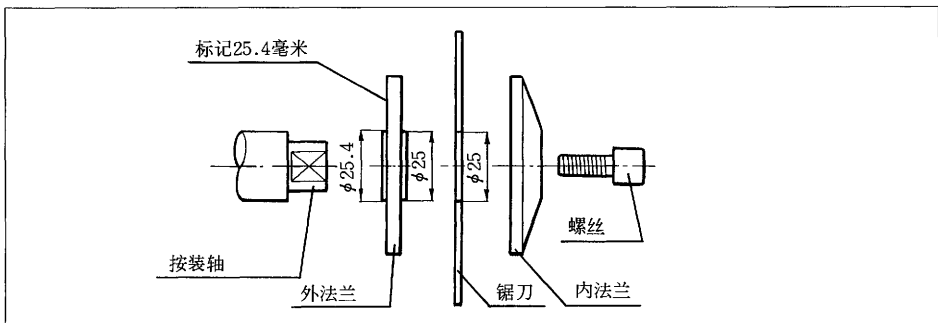
附带 2 支扳手，请用较大的一支夹紧外法兰盘，用较小的一支反时针方向旋松螺丝。然后取下螺丝，外法兰盘和锯片。

按装锯片时，把上述取除手序倒过来进行即可。一定要将螺丝旋紧。



* 注意：

- 按装锯片时必须使从工具前方看得话，锯齿向上。
- 只可使用 MAKITA (牧田) 的扳手来按装或取除锯片。
- 内法兰盘的一边直径为 25 毫米 ($\frac{9}{32}$ 吋) 另一边为 25.4 毫米 (1 吋)。25.4 毫米 (1 吋) 直径的一边标有“25.4”。请根据想要使用的锯片直径选用正确的一边。若将锯片按装在错的一边则可能造成危险的振动。



●调整锯深

往上扳转锁杆旋松固定导片的螺丝，此时，基座板即可下移。

如此便可上下调整基座板，或调节锯深。基座板的位置调整完毕后，即压下锁杆旋紧固定导片的螺丝。

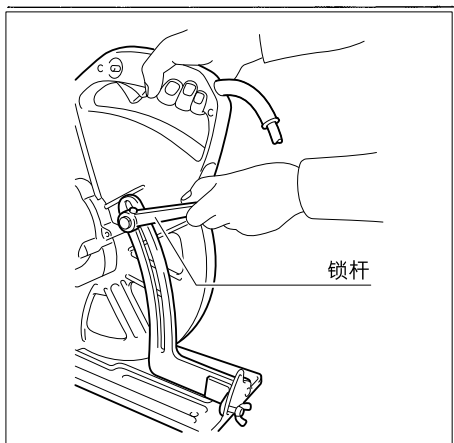


图 6

●斜切削

将基座前面的斜角规板上的蝶形螺母拧松。根据需要弄倾斜，调到规要的角度 ($0^{\circ} \sim 45^{\circ}$)，然后拧紧蝶形螺母。

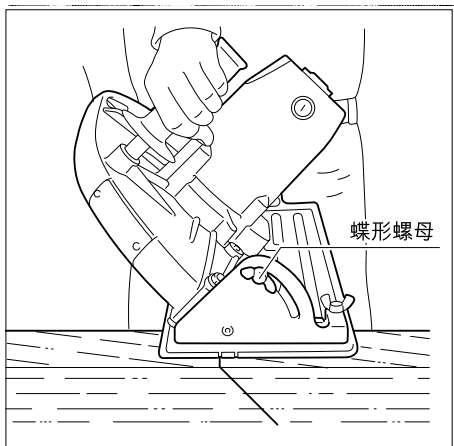


图 7

●瞄准

前基座的右缺口(见图8)用来进行纵向切削，而左缺口则用来进行斜切削。

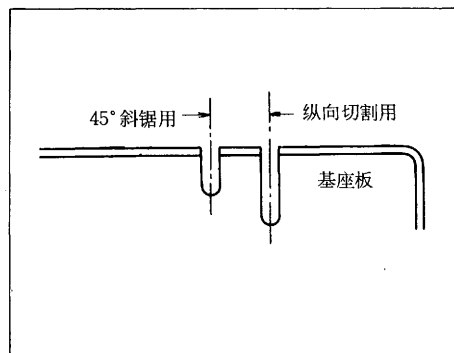


图 8

●开关的操作

此工具的起动，只要扣起扳机即可。一放松扳机，工具即停止转动。要使连续转动时，扣起扳机后压下锁钮即可。再扣扳机，接着再放松，即可消除连续转动。

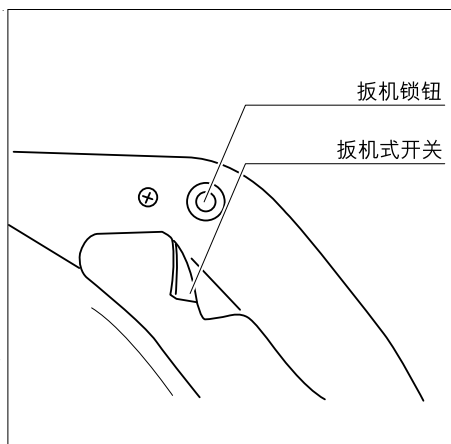


图 9

***注意：**要插电以前，须先检查工具的开关操作是否圆滑，扣上扳机再放松，扳机开关是否能够弹回原位(关闭)。

●操 作

将基座板贴放在要锯解的木料上，但不让圆锯片接触工件木料，然后开动圆锯。只要沿木料表面往前推动圆锯，平稳前进至锯完木料。此时，请注意保持笔直前进，锯解的速度要保持均一以便获得光滑完整的锯断面。

也注意用右手抓稳圆锯握柄。

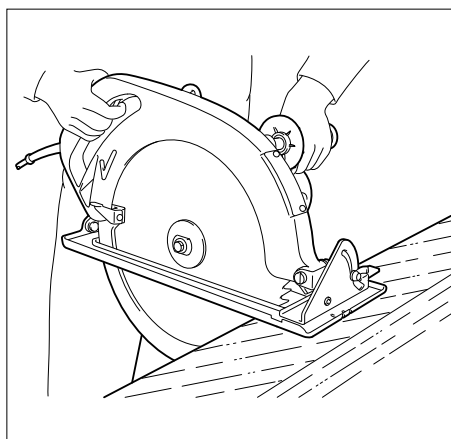


图 10

保 养

***注意：**在做检查，保养工作前，一定要关掉开关并拔下电源插头。

● 替换碳刷

定期替换和检查碳刷。当其磨损到大界限磨损线时，就需要替换。要保持碳刷清洁并使其在夹内能自由滑动。两把碳刷应同时替换。请仅使用 MAKITA（牧田）生产的碳刷。

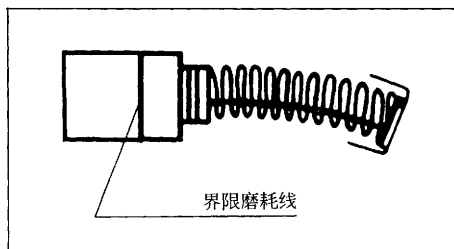


图 11

如图所示，用螺丝起子即可卸下刷握盖。

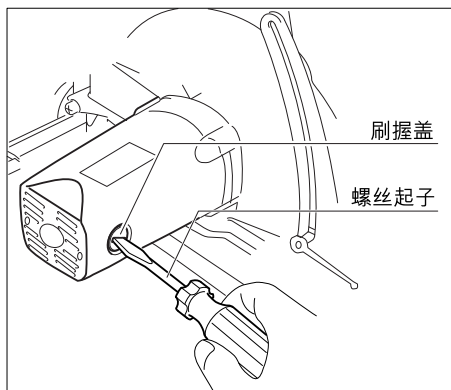


图 12

取出磨损的碳刷，换装进新碳刷，再盖上碳刷支架盖即告完成。

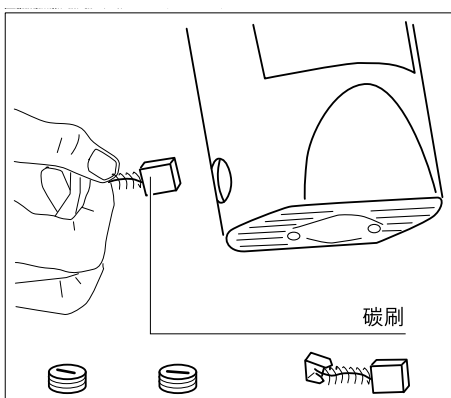


图 13

为安全与提高可靠性之计，工具的修理，保养与调整等宜请 MAKITA（牧田）专门店或服务中心为您服务，并宜采用 MAKITA（牧田）牌的零件。

选购附件(分开销售)

* 注意：这些选购附件(分开销售)或装置是专用于本说明书所列的MAKITA(牧田)电动工具的。如使用其他厂牌零件或装置，可能导至伤人的危险。选购附件（分开销售）也只限于适当的目。

- 六角扳手 6

零件号码：783204-6



- 扳 手 22

零件号码：781011-1

- 抓 把

零件号码：152492-0

- 导 尺

零件号码：164019-4

- 圆锯台架

零件号码：STEX122145

锯 片

●万能圆锯片

直锯、横锯都可。直锯式的齿刃比圆锯式的多。高速圆锯。

| 号 码 | 直 径 (厘米) | 轴孔直径 (厘米) | 齿数 | 零件号码 |
|-------|-------------------------|--------------|----|----------|
| 335-1 | 335(13 $\frac{1}{8}$ 吋) | 25(1吋) | 70 | 792096-2 |

●横锯圆锯片

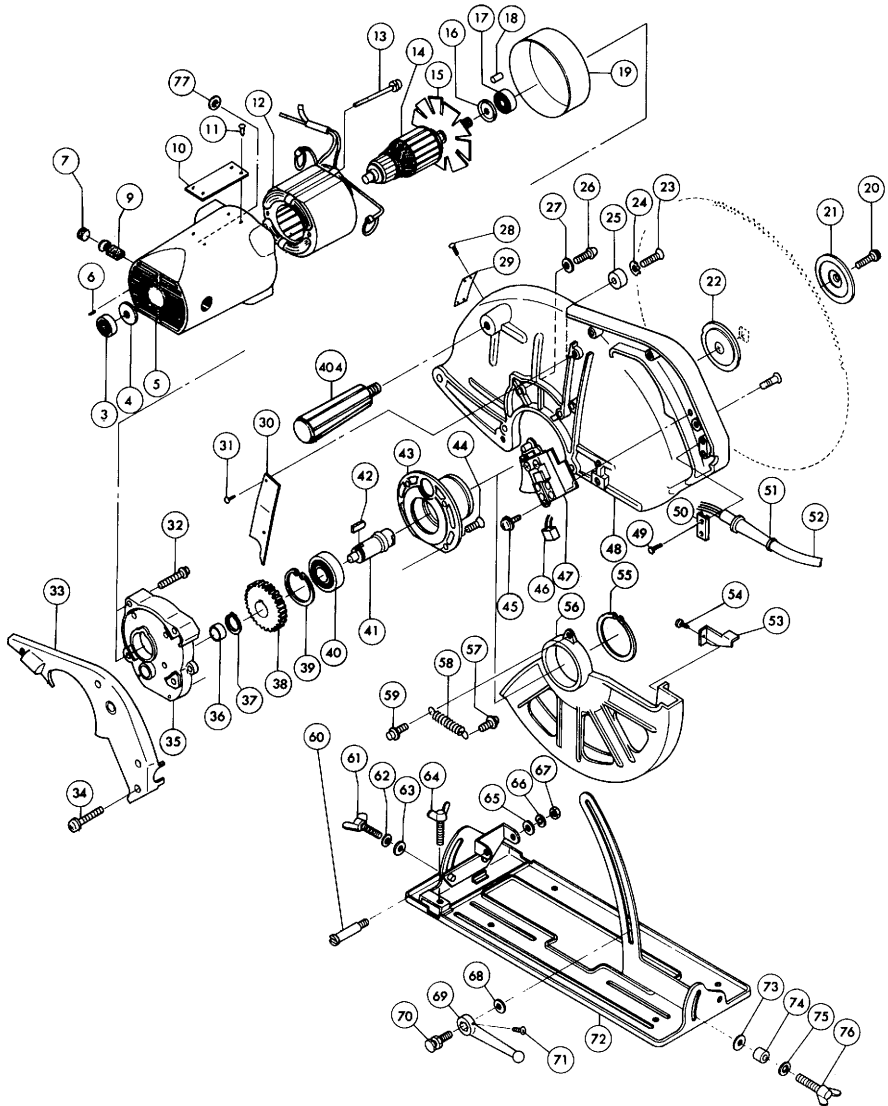
横锯圆锯。效果比万能圆锯更好。

| 号 码 | 直 径 (厘米) | 轴孔直径 (厘米) | 齿数 | 零件号码 |
|-------|-------------------------|--------------|-----|----------|
| 335-2 | 335(13 $\frac{1}{8}$ 吋) | 25(1吋) | 100 | 792098-8 |

●粗大齿刃万能圆锯

直锯、横锯都可，用途范围最广的圆锯。

| 号 码 | 直 径 (厘米) | 轴孔直径 (厘米) | 齿数 | 零件号码 |
|-------|-------------------------|--------------|----|----------|
| 335-7 | 335(13 $\frac{1}{8}$ 吋) | 25(1吋) | 40 | 792099-6 |



株式会社 Makita (牧田)

日本 爱知県安城市

883184C083

印在日本
1996-7E